



**cme**c

Council of  
Ministers  
of Education,  
Canada

Conseil des  
ministres  
de l'Éducation  
(Canada)

**Réunion informelle des ministres de l'Éducation de l'OCDE 2013**  
**« Favoriser les compétences et l'employabilité à travers l'éducation »**

Istanbul, Turquie

Du 2 au 4 octobre 2013



**Rapport de la délégation du Canada**

## Table des matières

1. INTRODUCTION .....	3
2. DÉLÉGATION DU CANADA .....	3
3. RÉUNION INFORMELLE DES MINISTRES DE L'ÉDUCATION DE L'OCDE.....	4
4. PRINCIPAUX RÉSULTATS DE LA RÉUNION .....	7

**ANNEXE I – LISTE PROVISOIRE DES PARTICIPANTES ET PARTICIPANTS**

**ANNEXE II – SÉANCE EN ATELIERS 1, LISTE DES PARTICIPANTES ET PARTICIPANTS**

**ANNEXE III – SÉANCE EN ATELIERS 2, LISTE DES PARTICIPANTES ET PARTICIPANTS**

## 1. Introduction

La Réunion informelle des ministres de l'Éducation de l'OCDE a été organisée par le ministère de l'Éducation nationale de la Turquie, avec la collaboration étroite de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), sous le thème « Favoriser les compétences et l'employabilité à travers l'éducation ». La réunion a eu lieu du 2 au 4 octobre 2013 à Istanbul, avec la participation de 39 pays, comprenant 26 ministres de l'Éducation, et des délégations de l'OCDE et de l'Union européenne (voir l'Annexe I pour la liste des personnes participantes).

Le ministre de l'Éducation nationale de la Turquie, M. Nabi Avci, a ouvert la réunion en soulignant certaines initiatives clés de son ministère : l'établissement de normes pour le personnel enseignant; l'offre de programme d'apprentissage tout au long de la vie et de formation en cours d'emploi pour les adultes; et l'assouplissement des systèmes d'éducation de la Turquie. Le secrétaire général de l'OCDE, M. Angel Gurría, a formulé les remarques préliminaires sur le coup d'envoi de la révolution mondiale des compétences, soulignant que la vie a profondément changé, tout comme les compétences requises pour prendre part à une société de plus en plus connectée et fondée sur les connaissances. Dans son discours, le premier ministre, M. Recep Tayyip Erdoğan, a souligné que l'éducation est une priorité essentielle pour son gouvernement.

La réunion de deux jours était considérée comme l'une des réunions les plus importantes de l'OCDE en 2013. Les réunions informelles des ministres de l'Éducation ont lieu tous les deux ou trois ans. La réunion précédente a eu lieu en novembre 2010, à Paris.

## 2. Délégation du Canada

La délégation du Canada était dirigée par M. Jeff Johnson, ministre de l'Éducation de l'Alberta et président du Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) [CMEC]. La délégation était également composée des personnes suivantes :

- M. David McGovern, sous-ministre adjoint principal, Direction générale de la politique stratégique et de la recherche, Emploi et Développement social Canada;
- M. Thomas Bradley, chef de cabinet de M. Johnson;
- M<sup>me</sup> Marie Lavallée, analyste des politiques, Relations internationales, Emploi et Développement social Canada;
- M<sup>me</sup> Antonella Manca-Mangoff, coordonnatrice, International, Secrétariat du CMEC;
- M<sup>me</sup> Katerina Sukovski, coordonnatrice, Éducation, littératie et alphabétisation, Secrétariat du CMEC.

### 3. Réunion informelle des ministres de l'Éducation de l'OCDE

#### a. Séance d'information sur le Programme pour l'évaluation internationale des compétences des adultes

Les ministres ont reçu un aperçu des résultats clés de l'évaluation des compétences des adultes par l'OCDE (PEICA). Ces résultats : aident à éclairer les politiques économiques, éducatives et sociales; aident à assurer une meilleure adéquation entre l'offre et la demande de compétences; cernent les compétences de demain et celles qui ne sont plus pertinentes; et aident à cerner les compétences cognitives et les compétences en milieu de travail qui sont requises pour pouvoir participer à la société et faire fleurir l'économie.

Voici quelques-unes des constatations importantes.

- Même les pays ayant obtenu les meilleurs rendements ont leur part de faibles résultats.
- Il y a un écart important entre les compétences scolaires et professionnelles dans tous les pays.
- Le contexte socioéconomique est un facteur déterminant des compétences, et il y a de grands écarts au chapitre des compétences entre les populations non immigrantes et immigrantes, spécialement pour les personnes établies dans leur nouveau pays depuis cinq ans ou moins.
- En moyenne, les jeunes réussissent mieux que les adultes plus âgés, sauf dans quelques pays, comme le Japon, où la génération antérieure obtient de meilleurs résultats que les jeunes.
- Une plus grande scolarité n'entraîne pas automatiquement de meilleures compétences.
- La littératie est un facteur important de la réussite dans la vie adulte.
- Les compétences se traduisent par des économies plus fortes et de meilleurs résultats socioéconomiques seulement si elles sont utilisées de façon efficace.
- La demande relative aux compétences de haut niveau augmente.

Dans l'ensemble, les ministres étaient satisfaits des résultats, mais ils ont indiqué que des améliorations pouvaient être apportées. La représentante des États-Unis a indiqué que, bien que les résultats de son pays ne soient pas positifs, ils serviront à mettre l'accent sur le besoin d'établir de meilleures politiques et d'acquérir de meilleures compétences et, spécialement, sur la nécessité de réformes. La Norvège, qui a obtenu des résultats supérieurs à la moyenne de l'OCDE, vise à renforcer les compétences de base et à établir des partenariats avec les parties intéressées et l'industrie. La Suède a indiqué qu'une forte proportion d'immigrantes et d'immigrants dans ce pays avait obtenu les résultats les plus faibles. Les Pays-Bas se sont dits satisfaits de leurs résultats, mais ils ont mis l'accent sur le besoin de regarder au-delà des frontières et d'examiner les politiques qui sont utiles. L'approche modulaire du Canada a été citée comme une des raisons de son rendement positif.

**b. Séance en ateliers 1 – « Comment les systèmes d'éducation peuvent-ils favoriser le développement de compétences et d'aptitudes pertinentes? »** (Voir l'Annexe II pour la liste des personnes participantes.)

Malgré les différentes expériences et circonstances de chaque pays, les ministres ont convenu que, pour que les systèmes d'éducation puissent assurer le développement de compétences pertinentes, les pays doivent renforcer les compétences de base des élèves de façon à favoriser la persévérance. Ils ont également parlé du besoin de fournir des possibilités d'apprentissage tout au long de la vie et l'apprentissage de seconde chance, des mesures incitatives pour promouvoir le recyclage professionnel et des services d'orientation professionnelle de haute qualité, ainsi que du besoin de mettre à contribution les employeurs et d'établir des liens entre les possibilités d'apprentissage et les possibilités d'emploi.

Dans le groupe B (présidé par M<sup>me</sup> Mady Delvaux-Stehres, ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, Luxembourg), M. David McGovern a souligné un certain nombre de mesures prises dans le domaine du développement des compétences au Canada. Il a parlé de l'importance d'avoir des systèmes d'éducation flexibles offrant divers cheminements pour l'apprentissage de seconde chance et d'informer les parents et leurs enfants sur les résultats de certaines options d'apprentissage, de façon à leur permettre de prendre des décisions éclairées.

À titre de premier intervenant dans le groupe C (présidé par M<sup>me</sup> Claudia Schmied, ministre de l'Éducation, des Arts et de la Culture, Autriche), M. Jonhson a souligné que nos systèmes d'éducation devraient : former des citoyennes et citoyens motivés, débrouillards et persévérants; les encourager à faire preuve d'audace; les aider de devenir les leaders; et les encourager à chercher activement de nouvelles possibilités. Il a indiqué qu'au Canada il y a une compréhension commune des « nouvelles » compétences pertinentes, en plus de la littératie et de la numératie. Il a mis l'accent sur le fait que la pensée critique et la résolution de problèmes, la communication, la collaboration, la créativité, l'esprit de citoyenneté, l'adaptabilité, la persévérance et l'esprit d'entreprise sont des compétences et des qualités essentielles. Il a insisté sur le fait que plus la participation et la collaboration sont grandes avec les spécialistes, les ressources et les employeurs dans l'ensemble de la communauté, plus les compétences sont pertinentes. Il a souligné que, avec une approche flexible, nous pouvons embrasser la diversité et puiser dans le potentiel des élèves. Dans un tel environnement, le personnel enseignant est motivé et investi, et les élèves et les enseignantes et enseignants adoptent une culture de l'apprentissage à vie.

**c. Séance d'information sur le Programme international pour le suivi des acquis des élèves (PISA)**

Les ministres ont discuté de la façon dont le PISA, une enquête qui mesure les aptitudes des élèves de 15 ans en lecture, en mathématiques et en sciences, est devenu un outil solide pour faire le suivi des progrès des pays pour ce qui est de la qualité et de l'équité en éducation. Ils ont également noté que le PISA est devenu un outil de taille pour l'élaboration des politiques,

qu'il a évolué pour inclure la technologie et qu'il s'est étendu aux domaines des habiletés de raisonnement et de résolution de problèmes.

Bien que l'évaluation des habiletés de base demeure essentielle, les ministres ont discuté de la façon dont le PISA 2015 et les évaluations ultérieures pourraient aussi englober les domaines de la collaboration, des langues étrangères et des compétences professionnelles. M. Johnson a souligné l'importance d'inclure aussi l'entrepreneuriat. Il a insisté sur le besoin d'enseigner aux élèves les compétences dont ils ont besoin pour être concurrentiels et de veiller à que ces compétences soient transférables à l'échelle mondiale. Les ministres ont également indiqué que des études intersectorielles sont nécessaires pour mesurer les compétences non cognitives, et que le PISA à lui seul n'est pas en mesure de fournir une telle analyse.

Les ministres ont aussi convenu qu'un examen plus poussé de l'enseignement à la lumière du PISA pourrait aider les pays à mettre au point des politiques de façon plus avisée pour favoriser la qualité et l'équité en éducation. Ils ont insisté sur le besoin de trouver des façons d'améliorer l'enseignement et l'organisation scolaire. Ils ont également noté l'importance de rallonger les cycles des enquêtes de façon à donner plus de temps pour les analyses et la préparation de rapports. La Suisse a fait part de ses préoccupations au sujet de la comparaison longitudinale au chapitre des technologies de l'information, étant donné le manque de données.

Les ministres ont invité le Comité directeur du PISA à se pencher sur des façons de rendre le PISA plus flexible et de l'aligner sur les besoins des pays participants.

**d. Séance en ateliers 2 – « Quelles mesures les ministres de l'Éducation peuvent-ils prendre pour assurer une meilleure adéquation entre l'offre et la demande de compétences? »**

(Voir l'Annexe III pour la liste des personnes participantes.)

Les ministres se sont demandé comment atteindre une meilleure adéquation entre l'offre et la demande de compétences. Ils ont souligné l'importance de mettre à contribution les employeurs ainsi que le besoin de travailler en partenariat avec le secteur privé. Ils ont noté que, de plus en plus, l'employabilité, les perspectives salariales et le rendement du capital investi doivent devenir des facteurs dans la prise de décisions liée au financement de l'éducation. M. Jaak Aaviksoo, ministre de l'Éducation et de la Recherche de l'Estonie, a indiqué que, dans son pays, le gouvernement a commencé à cibler le financement sur les domaines postsecondaires qui connaissent une croissance. Les ministres ont parlé de l'apprentissage en temps opportun et des systèmes d'information sur le marché du travail à titre d'outils essentiels pour les aider à prendre des décisions éclairées au chapitre des politiques. Ils ont également noté l'importance de la reconnaissance des titres de compétence étrangers. Ils ont indiqué que certains systèmes d'éducation doivent adopter des réformes qui permettront différents cheminements. Finalement, les ministres ont souligné le changement d'attitude qui doit se produire pour laisser plus de place aux programmes d'apprentis et à la formation professionnelle.

Dans le groupe A (présidé par M<sup>me</sup> Hekia Parata, ministre de l'Éducation de la Nouvelle-Zélande), M. Johnson a parlé de la nécessité de répondre aux besoins du marché

d'aujourd'hui et d'entretenir des liens plus étroits entre les ministres responsables de l'industrie, de l'éducation et du travail. Il a mentionné qu'au Canada les premiers ministres des provinces, par l'entremise du Conseil de la fédération, ont demandé aux ministres de l'Éducation d'accroître la coopération entre les secteurs clés.

Dans le groupe B (présidé par M<sup>me</sup> Delvaux-Stehres), M. McGovern a parlé du contexte du Canada, en mettant spécialement l'accent sur les outils d'information relatifs à l'apprentissage et au marché du travail et les divers sites Web de recherche d'emploi. Il a souligné l'importance d'appuyer les populations vulnérables et peu formées, puisqu'elles font face aux plus grands défis et sont souvent désavantagées pour ce qui est d'avoir accès à des services Internet.

#### **4. Principaux résultats de la réunion**

M. Gurría a soumis le résumé des discussions sur l'avenir du PISA à l'approbation des ministres avant de clore officiellement la réunion. Il a souligné que les ministres ont reconnu la nature unique du PISA à titre d'outil pour l'élaboration des politiques et qu'il est devenu un outil de taille pour assurer le suivi des progrès des pays dans l'amélioration de la qualité et de l'équité de l'éducation. Il a noté que les pays affichant les rendements les plus élevés embrassent la diversité et des pratiques pédagogiques différenciées, et qu'ils croient sincèrement que tous les enfants peuvent réussir. Il a rappelé que, dans « certains pays, les élèves sont séparés très tôt, ce qui traduit l'idée que seuls quelques enfants peuvent atteindre un excellent niveau d'études ». Il a noté que les systèmes ayant des rendements élevés appuient leurs enseignantes et enseignants et ont tendance à aligner les pratiques entre tous les éléments de leur système d'éducation, et qu'ils veillent à ce que ces politiques et ces pratiques soient cohérentes et mises en œuvre uniformément.

Tout en reconnaissant l'importance des compétences de base en lecture, en mathématiques et en sciences, M. Gurría a insisté sur le besoin d'« inclure une plus grande diversité de connaissances et de compétences d'intérêt mondial, lesquelles sont essentielles à la réussite future des élèves et susceptibles de stimuler l'innovation dans les économies ». Il a souligné que, pour y parvenir, de meilleurs liens entre le PISA et d'autres sources de données internationales et nationales doivent être établis, et que de meilleures façons d'intégrer plus étroitement le PISA aux normes nationales en éducation et aux systèmes d'évaluation doivent être cernées. Le PISA doit également devenir plus adaptable et flexible à l'égard des priorités des pays participants et doit aussi mieux tenir compte des perspectives de toutes les parties intéressées – les élèves, les parents, les responsables de l'élaboration des politiques et le secteur des affaires. M. Gurría a conclu en encourageant le Comité directeur du PISA à tendre vers cet objectif.

[TRADUCTION DE COURTOISIE]

PROMOUVOIR LES COMPÉTENCE ET L'EMPLOYABILITÉ PAR L'ÉDUCATION

LISTE PROVISOIRE DES PARTICIPANTES ET PARTICIPANTS

**Afrique du Sud**

**M. Blade NZIMANDE**

*Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Formation*

**M<sup>me</sup> Winnie KANADA**

*Directrice, Projets spéciaux*

*Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Formation*

**M. Viza MAZWI KHUMALO**

*Ambassadeur de l'Afrique du Sud, Ankara*

**M. John PAMPALIS**

*Conseiller du ministre*

*Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Formation*

**M. Zukile MVALO**

*Directeur général adjoint par intérim, Développement des compétences*

*Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Formation*

**M<sup>me</sup> Ruth ROBERTS**

*Directrice adjointe, Relations internationales*

*Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Formation*

**M<sup>me</sup> Mmathapelo SAKO**

*Adjointe particulière du ministre*

*Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Formation*

**M<sup>me</sup> Nolitha VUKUZA-LINDA**

*Attachée*

*Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Formation*



**Allemagne**

**M. Stephan DORGERLOH**

*Ministre de l'Éducation et des Affaires culturelles, Saxe-Anhalt, et président de la Conférence permanente des ministres de l'Éducation et des Affaires culturelles des Länder de la République fédérale d'Allemagne*

**M<sup>me</sup> Cornelia QUENNET-THIELEN**

*Secrétaire d'État  
Ministère fédéral de l'Éducation et de la Recherche*

**M. Eckart LILIENTHAL**

*Directeur adjoint de division, enjeux stratégiques de base, Stratégie d'internationalisation  
Ministère fédéral de l'Éducation et de la Recherche*

**M. Alexander RENNERT**

*Directeur adjoint de division  
Ministère fédéral de l'Éducation et de la Recherche*

**M. Udo MICHALLIK**

*Secrétaire général  
Conférence permanente des ministres de l'Éducation et des Affaires culturelles des Länder de la République fédérale d'Allemagne*

**M. Michael SCHULZ**

*Adjoint particulier du ministre Stephan Dorgerloh  
Ministère de l'Éducation et de la Culture, Saxe-Anhalt*

**Australie**

**M<sup>me</sup> Janine PITT THOMPSON**

*Ministre conseillère pour l'éducation et l'emploi  
Ministère de l'Éducation, de l'Emploi et des Relations en milieu de travail*

**M<sup>me</sup> Shelagh WHITTLESTON**

*Ambassade et mission australiennes auprès de la mission européenne*

**Autriche**

**M<sup>me</sup> Claudia SCHMIED**

*Ministre fédérale de l'Éducation, des Arts et de la Culture*

**M. Hanspeter HUBER**

*Directeur général des Affaires internationales et religieuses  
Ministère fédéral de l'Éducation, des Arts et de la Culture*

**M<sup>me</sup> Susanne PREUER**

*Chef du Cabinet de la ministre  
Ministère fédéral de l'Éducation, des Arts et de la Culture*

**M<sup>me</sup> Karine ZIMMER**

*Responsable du Service des affaires bilatérales et multilatérales  
Ministère de l'Éducation, des Arts et de la Culture*

**Belgique**

**M. Dominique BARTHÉLÉMY**

*Directeur général  
Ministère de la Communauté française de Belgique*

**M. Anton DERKS**

*Chercheur principal  
Ministère flamand de l'Éducation et de la Formation*

**M. Etienne GILLIARD**

*Directeur  
Ministère de la Communauté française de Belgique*

**Bulgarie**

**M<sup>me</sup> Aneliya KLISAROVA**

*Ministre de l'Éducation et des Sciences*

**M<sup>me</sup> Galya DILOVA-IVANOVA**

*Conseillère de la ministre  
Ministère de l'Éducation et des Sciences*

**M<sup>me</sup> Nadya MLADENOVA**

*Chef du Bureau de la ministre  
Ministère de l'Éducation et des Sciences*

**Canada**

**M. Jeffrey JOHNSON**

*Ministre de l'Éducation de l'Alberta et président du Conseil des ministres de l'Éducation (Canada)  
Cochef de la délégation*

**M. David McGOVERN**

*Sous-ministre adjoint principal  
Emploi et Développement social Canada  
Cochef de la délégation*

**M. Thomas BRADLEY**

*Chef de Cabinet de M. Johnson  
Conseil des ministres de l'Éducation (Canada)*

**M<sup>me</sup> Katerina SUKOVSKI**

*Coordonnatrice, Éducation, littératie et alphabétisation  
Conseil des ministres de l'Éducation (Canada)*

**M<sup>me</sup> Marie LAVALLÉE**

*Analyste principale des politiques, Relations internationales  
Emploi et Développement social Canada*

**Chili**

**M. Ricardo EVANGELISTA**

*Vice-ministre de l'Éducation*

**Danemark**

**M. Jørn SKOVGAARD**

*Conseiller principal, Secrétariat des affaires internationales  
Ministère de l'Enfance et de l'Éducation (MBU)*

**Espagne**

**M. José Ignacio WERT ORTEGA**

*Ministre de l'Éducation, de la Culture et des Sports*

**M<sup>me</sup> Montserrat GOMENDIO KINDELAN**

*Secrétaire d'État à l'éducation, à la formation professionnelle, à la formation et aux universités  
Ministère de l'Éducation, de la Culture et des Sports*

**M. Cristóbal GONZÁLEZ-ALLER JURADO**

*Ambassadeur de l'Espagne, Ankara*

**M<sup>me</sup> Marta María Luisa MORÁN FERNÁNDEZ**

*Directrice des programmes d'éducation*

*Ambassade de l'Espagne, Ankara*

**M<sup>me</sup> Ángeles MUÑOZ FERNÁNDEZ DE BASTIDA**

*Sous-directrice générale de la promotion de l'éducation à l'étranger*

*Ministère de l'Éducation, de la Culture et des Sports*

**Estonie**

**M. Jaak AAVIKSOO**

*Ministre de l'Éducation et de la Recherche*

**M<sup>me</sup> Heli ARU**

*Conseillère (éducation et recherche)*

*Délégation permanente de l'Estonie auprès de l'OCDE*

**M. Mart LAIDMETS**

*Secrétaire général adjoint pour la formation générale et professionnelle*

*Ministère de l'Éducation et de la Recherche*

**M<sup>me</sup> Tiia RANDMA**

*Conseillère de l'Unité des stratégies*

*Ministère de l'Éducation et de la Recherche*

**M<sup>me</sup> Aune VALK**

*Chef de projet (Programme pour l'évaluation internationale des compétences des adultes)*

*Ministère de l'Éducation et de la Recherche*

**États-Unis**

**M<sup>me</sup> Brenda DANN-MESSIER**

*Secrétaire adjointe à la formation professionnelle et à l'éducation des adultes*

*Département de l'Éducation, Bureau de la formation professionnelle et de l'éducation des adultes*

- Finlande**                    **M. Reijo AHOLAINEN**  
*Conseiller*  
*Ministère de l'Éducation et de la Culture*
- M. Petri HALTIA**  
*Conseiller*  
*Ministère de l'Éducation et de la Culture*
- France**                      **M. Hervé TILLY**  
*Sous-directeur des affaires européennes et multilatérales*  
*Ministère de l'Éducation nationale*
- Géorgie**                    **M<sup>me</sup> Ketevan NATRIASHVILI**  
*Première sous-ministre de l'Éducation et des Sciences*
- Grèce**                        **M. Athanassios KYRIAZIS**  
*Secrétaire général*  
*Ministère de l'Éducation et des Affaires religieuses*
- M<sup>me</sup> Maria KARTELIA**  
*Conseillère spéciale*  
*Ministère de l'Éducation et des Affaires religieuses*
- M<sup>me</sup> Athina PLESSA-PAPADAKI**  
*Directrice adjointe des relations éducationnelles européennes et internationales*  
*Ministère de l'Éducation et des Affaires religieuses*
- Hongrie**                    **M<sup>me</sup> Rózsa HOFFMANN**  
*Ministre d'État à l'éducation publique*  
*Ministère des Ressources humaines*
- M. László LIMBACHER**  
*Conseiller principal*  
*Ministère des Ressources humaines*

- Indonésie**                    **M. Taufik HANAFI**  
*Conseiller principal du ministre de l'Éducation sociale et économique*  
*Ministère de l'Éducation et de la Culture*
- Irlande**
- M. Ciarán CANNON**  
*Ministre d'État*  
*Ministère de l'Éducation et des Compétences*
- M<sup>me</sup> Anne GRIFFIN**  
*Secrétaire particulière*  
*Ministère de l'Éducation et des Compétences*
- M. Phil O'FLAHERTY**  
*Administrateur principal*  
*Ministère de l'Éducation et des Compétences*
- M. Kenneth THOMPSON**  
*Ambassadeur de l'Irlande en Turquie*
- Italie**
- M. Marco ROSSI DORIA**  
*Secrétaire d'État à l'éducation*  
*Ministère de l'Éducation, de l'Université et de la Recherche*
- M<sup>me</sup> Francesca BROTTO**  
*Conseillère en éducation aux relations internationales*  
*Ministère de l'Éducation, de l'Université et de la Recherche*
- M<sup>me</sup> Aviana BULGARELLI**  
*Directrice de la recherche, Istituto per lo Sviluppo de la Formazione dei*  
*Lavoratori*  
*Ministère du Travail et des Politiques sociales*
- M. Marcello LIMINA**  
*Directeur général des relations internationales*  
*Ministère de l'Éducation, de l'Université et de la Recherche*

**Japon**

**M. Shinichi YAMANAKA**

*Vice-ministre de l'Éducation, de la Culture, des Sports, des Sciences et de la Technologie*

**M. Takashi MURAO**

*Premier secrétaire*

*Délégation permanente du Japon auprès de l'OCDE*

**M<sup>me</sup> Noriko SUZUKI**

*Directrice adjointe, Division des affaires internationales*

*Ministère de l'Éducation, de la Culture, des Sports, des Sciences et de la Technologie*

**Kazakhstan**

**M. Eldar TULEKOV**

*Directeur du service de l'élaboration des stratégies et de l'information*

*Ministère de l'Éducation et des Sciences*

**M<sup>me</sup> Meruyert KENZHETAYAEVA**

*Analyste principale, centre d'analyse de l'information*

*Ministère de l'Éducation et des Sciences*

**Lettonie**

**M. Vjačeslavs DOMBROVSKIS**

*Ministre de l'Éducation et des Sciences*

**M<sup>me</sup> Anna KONONOVA**

*Chef du Bureau du ministre*

*Ministère de l'Éducation et des Sciences*

**Lituanie**

**M. Dainius PAVALKIS**

*Ministre de l'Éducation et des Sciences*

**M<sup>me</sup> Jurgā STRUMSKIENĖ**

*Chef de la Division de la coopération internationale*

*Ministère de l'Éducation et des Sciences*

**Luxembourg**

**M<sup>me</sup> Mady DELVAUX-STEHRÉS**

*Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle*

**M. Michel LANNERS**

*Coordonnateur général*

*Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle*

**Mexique**

**M. Alfredo LLORENTE MARTÍNEZ**

*Directeur général de l'Institut national pour l'éducation des adultes*

**Norvège**

**M<sup>me</sup> Ragnhild SETSAAS**

*Secrétaire d'État*

*Ministère de l'Éducation et de la Recherche*

**M. Morten ROSENKVIST**

*Directeur général adjoint*

*Ministère de l'Éducation et de la Recherche*

**M. Lars NERDRUM**

*Conseiller en éducation et en recherche*

*Délégation permanente de la Norvège auprès de l'OCDE*

**Nouvelle-Zélande**

**M<sup>me</sup> Hekia PARATA**

*Ministre de l'Éducation*

**M<sup>me</sup> Tui DEWES**

*Conseillère*

*Ambassade de la Nouvelle-Zélande*

**M<sup>me</sup> Charlotte HAYCOCK**

*Secrétaire particulière (médias)*

*Ministère de l'Éducation*

**M<sup>me</sup> Shelley ROBERTSON**

*Conseillère en éducation*

*Ambassade de la Nouvelle-Zélande, Bruxelles*

**Pays-Bas**

**M<sup>me</sup> Jet BUSSEMAKER**

*Ministre de l'Éducation, de la Culture et des Sciences*



**M<sup>me</sup> Annemarie SIPKES**  
*Directrice des connaissances*  
*Ministère de l'Éducation, de la Culture et des Sciences*

**M. Marcel SMITS VAN WAESBERGHE**  
*Chef principal*  
*Ministère de l'Éducation, de la Culture et des Sciences*

**Pologne**

**M. Maciej JAKUBOWSKI**  
*Sous-secrétaire d'État et sous-ministre de l'Éducation nationale*

**M<sup>me</sup> Hania BOUACID**  
*Experte, Service de l'analyse et des prévisions*  
*Ministère de l'Éducation nationale*

**M. Jerzy WIŚNIEWSKI**  
*Expert, Service de la stratégie et de la coopération internationale*  
*Ministère de l'Éducation nationale*

**Portugal**

**M. Nuno CRATO**  
*Ministre de l'Éducation et des Sciences*

**M<sup>me</sup> Luisa CANTO E CASTRO LOURA**  
*Directrice générale de la statistique des sciences et de l'éducation*  
*Ministère de l'Éducation et des Sciences*

**République slovaque M<sup>me</sup> Katarina KONSWALDOVA**

*Consule*  
*Consulat général de la Slovaquie à Istanbul*

**M<sup>me</sup> Lujza RICHTEROVA**  
*Conseillère*  
*Consulat général de la Slovaquie à Istanbul*

**République tchèque M. Jindřich FRYČ**

*Premier sous-ministre, Service des affaires de l'Union européenne et des relations internationales*  
*Ministre de l'Éducation, de la Jeunesse et des Sports*

**M<sup>me</sup> Kateřina ŠTEPÁNKOVÁ**

*Chef de l'unité de l'emploi étranger, Service du marché du travail  
Ministère du Travail et des Affaires sociales*

**Roumanie**

**M. Remus PRICOPIE**

*Ministre de l'Éducation nationale*

**M<sup>me</sup> Liliana PREOTEASA**

*Directrice*

*Ministère de l'Éducation nationale*

**Royaume-Uni**

**M. Peter DRUMMOND**

*Chef de l'éducation internationale  
Ministère de l'Éducation*

**Singapour**

**M. HENG Swee Keat**

*Ministre de l'Éducation*

**M. NG Cher Pong**

*Sous-secrétaire*

*Ministère de l'Éducation*

**M<sup>me</sup> JOLENE Goh**

*Agente principale, Relations internationales  
Ministère de l'Éducation*

**M. NUI Hui Leng**

*Chercheur principal, recherche et comparaisons internationales  
Ministère de l'Éducation*

**M<sup>me</sup> LORLING Lee**

*Chargée d'affaires par intérim et conseillère du ministre  
Ambassade de la République de Singapour en Turquie*

**M<sup>me</sup> LYNN Ng**

*Directrice, Éducation permanente et formation  
Ministère de l'Éducation*

**M<sup>me</sup> LILIAN Tham**

*Chef principale, Politiques, Éducation permanente et formation  
Ministère de l'Éducation*

**Slovénie**

**M. Jernej PIKALO**

*Ministre de l'Éducation, des Sciences et du Sport*

**M. Tit NEUBAUER**

*Chef du Bureau du ministre  
Ministère de l'Éducation, des Sciences et du Sport*

**Suède**

**M<sup>me</sup> Ulrika STUART HAMILTON**

*Secrétaire d'État  
Ministère de l'Éducation et de la Recherche*

**M. Peter JOHANSSON**

*Conseiller principal  
Ministère de l'Éducation et de la Recherche*

**M<sup>me</sup> Carina LINDÉN**

*Sous-directrice  
Ministère de l'Éducation et de la Recherche*

**Suisse**

**M<sup>me</sup> Isabelle CHASSOT**

*Présidente et membre du gouvernement cantonal  
Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique*

**M. Hans AMBÜHL**

*Secrétaire général  
Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique*

**M. Benedikt HAUSER**

*Chef de la stratégie de l'éducation et de la coopération en éducation  
Secrétaire d'État à la formation, à la recherche et à l'innovation (SEFRI)  
Département fédéral de l'économie, de la formation et de la  
recherche (DEFR)*

## Turquie

**M. Nabi AVCI**

*Ministre de l'Éducation nationale*

**M. Halil ETYEMEZ**

*Sous-ministre du Travail et de la Sécurité sociale*

**M. Yusuf TEKIN**

*Sous-secrétaire*

*Ministère de l'Éducation nationale*

**M. Salih ÇELİK**

*Sous-secrétaire adjoint*

*Ministère de l'Éducation nationale*

**M. K. Ecvet TEZCAN**

*Ambassadeur*

**M. Y. Ziya YEDİYILDIZ**

*Directeur général des relations avec l'Union européenne et l'étranger*

*Ministère de l'Éducation nationale*

**M. Emin KARİP**

*Président du Conseil de l'éducation*

*Ministère de l'Éducation nationale*

**M. Ömer AÇIKGÖZ**

*Directeur général de la formation professionnelle et technique*

*Ministère de l'Éducation nationale*

**M. Mustafa Kemal BIÇERLİ**

*Directeur général de l'éducation permanente*

*Ministère de l'Éducation nationale*

**M. Mustafa KOÇ**

*Directeur général de l'innovation et des technologies éducationnelles*

*Ministère de l'Éducation nationale*

**M. Mithat RENDE**

*Sous-directeur général des affaires politiques multilatérales  
Ministère des Affaires étrangères*

**M. Fatih DUT**

*Conseiller de M. Nabi AVCI*

**M. Enes KARAMAN**

*Conseiller de M. Nabi AVCI*

**M. Ünal ERYILMAZ**

*Conseiller de M. Nabi AVCI*

**M. İmdat PEKDEMİR**

*Chef du Groupe des organisations internationales  
Ministère de l'Éducation nationale*

**M<sup>me</sup> S. Aml SOYLU**

*Chef du Groupe du protocole  
Ministère de l'Éducation nationale*

**M<sup>me</sup> Emine AZDİKEN**

*Conseillère de presse  
Ministère de l'Éducation nationale*

**Commission  
européenne**

**M. Jan TRUSZCZYŃSKI**

*Directeur général*

**M. Mustafa BALCI**

*Responsable sectoriel de l'éducation et de la formation  
Délégation de l'Union européenne en Turquie*

**M. Jan PAKULSKI**

*Chef d'unité*

**M. Felix ROHN**

*Agent chargé des politiques  
Direction générale de l'éducation et de la culture*

**M. Bela SZOMBATI**  
*Sous-chef de délégation*  
*Délégation de l'Union européenne en Turquie*

**Comité consultatif économique et industriel de l'OCDE**     **M. Gülden TÜRKTAN**  
*Vice-président du Comité de l'emploi, du travail et des affaires sociales*

**M<sup>me</sup> Berna TOKSOY REDMAN**  
*Chef principale du Service des politiques sociales*  
*Association des industriels et des hommes d'affaires turcs (TÜSIAD)*

**Commission syndicale consultative de l'OCDE**     **M. Roland SCHNEIDER**  
*Conseiller principal en politiques*

**OCDE**     **M. Angel GURRÍA**  
*Secrétaire général*

**M. Luiz DE MELLO**  
*Directeur adjoint de cabinet*  
*Secrétariat général*

**M<sup>me</sup> Barbara ISCHINGER**  
*Directrice de l'éducation et des compétences*

**M. Andreas SCHLEICHER**  
*Directeur adjoint et conseiller spécial du secrétaire général, chargé de la politique de l'éducation*  
*Direction de l'éducation et des compétences*

**M<sup>me</sup> Deborah ROSEVEARE**  
*Chef de division, Compétences au-delà de la scolarité*  
*Direction de l'éducation et des compétences*

**M. Richard YELLAND**  
*Chef de division, Conseil et mise en œuvre des politiques*  
*Direction de l'éducation et des compétences*

**M<sup>me</sup> Jean YIP**

*Analyste, Conseil et mise en œuvre des politiques*

*Direction de l'éducation et des compétences*

**M. Pedro Lenin GARDIA DE LEON**

*Analyste, Conseil et mise en œuvre des politiques*

*Direction de l'éducation et des compétences*

**M. Andrew MACINTYRE**

*Conseiller (secrétariat du comité/liaison)*

*Direction de l'éducation et des compétences*

**M<sup>me</sup> Cassandra DAVIS**

*Gestionnaire des communications*

*Direction de l'éducation et des compétences*

**M<sup>me</sup> Eda ÖZBEK**

*Analyste, Conseil et mise en œuvre des politiques*

*Direction de l'éducation et des compétences*

**M. André EYCHENNE**

*Chef du Service de la sécurité extérieure*

*Direction exécutive*

**M. Micheal STEVENSON**

*Expert*

**M<sup>me</sup> Florence WOJTASINSKI**

*Adjointe, Conseil et mise en œuvre des politiques*

*Direction de l'éducation et des compétences*

**Modérateur de la  
réunion**

**M. Anthony MACKAY**

*Président directeur-général*

*Centre pour l'éducation stratégique, Australie*

**Séance en ateliers 1**

**Comment les systèmes d'éducation peuvent-ils favoriser le développement  
de compétences et d'aptitudes pertinentes?**

**Atelier 6, 1<sup>er</sup> étage**

**Mercredi 2 octobre, de 17 h à 18 h 30**

**Groupe C (avec services d'interprétation anglais-turc)**

<i>Présidente</i>	<i>M<sup>me</sup> Claudia Schmied (Autriche)</i>
<i>Premier intervenant</i>	<i>M. Jeffrey Johnson (Canada)</i>
<i>Participant·es et participants</i>	<i>M. Reijo Aholainen (Finlande)</i> <i>M. Nabi Avci (Turquie)</i> <i>M<sup>me</sup> Brenda Dann-Messier (États-Unis)</i> <i>M. Peter Drummond (Royaume-Uni)</i> <i>M. Athanassios Kyriazis (Grèce)</i> <i>M. Alfredo Llorente Martinez (Mexique)</i> <i>M<sup>me</sup> Ketevan Natriashvili (Géorgie)</i> <i>M. Dainius Pavalkis (Lituanie)</i> <i>M. Jernej Pikalo (Slovénie)</i> <i>M<sup>me</sup> Cornelia Quennet-Thielen (Allemagne)</i> <i>M<sup>me</sup> Ulrika Stuart Hamilton (Suède)</i> <i>M. José Ignacio Wert Ortega (Espagne)</i>
<i>Secrétariat</i>	<i>M<sup>me</sup> Barbara Ischinger</i>
<i>Soutien technique</i>	<i>M<sup>me</sup> Cassandra Davis</i>



**Séance en ateliers 2**

**Quelles mesures les ministres de l'Éducation peuvent-ils prendre pour assurer une meilleure adéquation entre l'offre et la demande de compétences?**

**Atelier 2, 1<sup>er</sup> étage**

**Jeudi 3 octobre, de 9 h 30 à 10 h 30**

**Groupe A (en anglais)**

<i>Présidente</i>	<i>M<sup>me</sup> Hekia Parata (Nouvelle-Zélande)</i>
<i>Premier intervenant</i>	<i>M. Jaak Aaviksoo (Estonie)</i>
<i>Participant·es et participants</i>	<i>M. Stephan Dorgerloh (Allemagne)</i> <i>M. Ricardo Evangelista (Chili)</i> <i>M. Jindřich Fryč (République tchèque)</i> <i>M. Taufik Hanafi (Indonésie)</i> <i>M<sup>me</sup> Rózsa Hoffmann (Hongrie)</i> <i>M. Jeffrey Johnson (Canada)</i> <i>M. Athanassios Kyriazis (Grèce)</i> <i>M. Alfredo Llorente Martinez (Mexique)</i> <i>M. Dainius Pavalkis (Lituanie)</i> <i>M. Remus Pricopie (Roumanie)</i> <i>M<sup>me</sup> Ragnhild Setsaas (Norvège)</i> <i>M. Jan Trzczyński (Commission européenne)</i> <i>M. Shinichi Yamanaka (Japon)</i>
<i>Secrétariat</i>	<i>M. Andreas Schleicher</i>
<i>Soutien technique</i>	<i>M<sup>me</sup> Eda Özbek</i>